



PROTOKOLAS

2022 m. lapkričio 17 d. 9.00–12.30 val. posėdis

BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2022 m. lapkričio 17 d., ketvirtadienį, 9.06 val. pirmininkaujant komiteto pirmininkui Juanui Fernando Lópezui Aguilarui.

1. Darbotvarkės tvirtinimas

LIBE_OJ(2022)1117_1

Darbotvarkės projektas patvirtintas su šiais pakeitimais:

- 4 punkto (Reglamento (ES) 2018/1806, nustatančio trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorines sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams tas reikalavimas netaikomas, sąrašus (Kuveitas, Kataras), dalinis keitimas: pranešimo projekto tvirtinimas ir balsavimas dėl sprendimo pradėti tarpinstitucines derybas) svarstymas atidėtas.

•

2. Pirmininko pranešimai

2.1. Vertimas žodžiu

Vertimo žodžiu paslaugos teikiamos šiomis kalbomis: vokiečių, anglų, prancūzų, italų, nyderlandų, danų, graikų, ispanų, portugalų, švedų, estų, vengrų, lenkų, slovakų, rumunų ir bulgarų.

2.2. Koordinatorių rekomendacijų tvirtinimas (pagal Darbo tvarkos taisyklių 214 straipsnį)

Komitetas patvirtino 2022 m. spalio 27 d. koordinatorių posėdžio galutinę ataskaitą ir 2022 m. lapkričio 7 d. ir 2022 m. lapkričio 10 d. rašytinės procedūros rezultatus.

2.3 Pranešėjų skyrimas

2.3.1 Pranešimai

- Theresa MUIGG (S&D, pakeičianti Bettiną Vollath) paskirta LIBE komiteto pranešimo dėl Europos Sąjungos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros Bosnijoje ir Hercegovinoje vykdomų veiksmų (2019/0060(NLE)) pranešėja.

2.4 Deleguotieji ir įgyvendinimo aktai

2.4.1 Deleguotieji aktai

Nebuvo

2.4.2 Įgyvendinimo aktai

2022 m. lapkričio 7 d. Komisija pateikė Parlamentui šį įgyvendinimo akto projektą:

- Įgyvendinimo sprendimo dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų suklastotų ir autentiškų dokumentų internete sistemos (EBCG FADO) techninės struktūros, informacijos įvedimo į ją ir saugojimo joje techninių specifikacijų ir joje esančios informacijos kontrolės ir tikrinimo procedūrų nustatymo (ir jo priedų) projektas (Pagrindinis aktas – Šengeno informacinės sistemos reglamentas).

Nustatytas vidinis terminas prieštaravimams pareikšti: 2023 m. vasario 15 d. darbo dienos pabaiga. Parlamento nariams apie tai pranešta 2023 m. vasario 1 d. e. paštu ir 2023 m. vasario 3 d. naujienlaiškiu LIBE DIA.

*** *Elektroninis balsavimas* ***

3. **Rusijos kelionės dokumentų, išduotų okupuotuose užsienio regionuose, nepripažinimas**

LIBE/9/10030

***I 2022/0274(COD) COM(2022)0662 – C9-0302/2022

Pranešėjas:

Juan Fernando López Aguilar (S&D)

Atsakingas komitetas:

LIBE

- Balsavimas dėl preliminaraus susitarimo, pasiekto per tarpinstitucines derybas

Preliminarus susitarimas patvirtintas 48 nariams balsavus už, 0 – prieš ir 1 susilaikius.

4. **Siekiant lygių teisių neįgaliesiems**

LIBE/9/08492

2022/2026(INI)

Pranešėja:

Anne-Sophie Pelletier (The Left)

PR – PE734.200v01-00

AM – PE736.370v01-00

Atsakingas komitetas:

LIBE*

Nuomonę teikiantys komitetai:

EMPL* Jordi Cañas (RENEW)

AD – PE732.573v03-00

AM – PE732.795v01-00

CULT Sabine Verheyen (PPE)

AL – PE731.519v01-00

PETI* Ulrike Müller (RENEW)

AD – PE731.494v02-00

AM – PE732.747v01-00

- Pranešimo projekto tvirtinimas

Pranešimo projektas patvirtintas 44 nariams balsavus už, 1 – prieš ir 5 susilaikius.

*** *Elektroninio balsavimo pabaiga* ***

2022 m. lapkričio 17 d. 9.20–10.30 val.

5. **Keitimasis nuomonėmis apie incidentus prie ES ir Afrikos sienos (2022 m. birželio mėn.) su Ispanijos paramos pabėgėliams komisijos (CEAR) ir Maroko žmogaus teisių asociacijos (AMDH) atstovais**

LIBE/9/10613

- Keitimasis nuomonėmis

Pirmininkas išsakė įžangines pastabas ir suteikė žodį Ispanijos pabėgėlių komisijos generalinei direktorei Estrellai Galan ir Maroko žmogaus teisių asociacijos pirmininko pavaduotojui Omarui Naji, jie padarė pranešimus.

Kalbėjo šie Parlamento nariai: Javier Zarzalejos, Birgit Sippel, Sophia in 't Veld, Cornelia Ernst, Nadine Morano, Miguel Urbán Crespo, Javier Moreno Sánchez, Erik Marquardt, Isabel Santos, Malin Björk, Pietro Bartolo.

Pirmininkas išsakė baigiamąsias pastabas ir perėjo prie kito punkto.

2022 m. lapkričio 17 d. 10.30–11.00 val.

6. **Reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso, dalinis keitimas**

LIBE/9/07998

***I 2021/0428(COD) COM(2021)0891 – C9-0473/2021

Pranešėja:

Sylvie Guillaume (S&D)

PR – PE737.471v01-00

Atsakingas komitetas:

LIBE

- Pranešimo projekto svarstymas

Pirmininkas išsakė įžangines pastabas ir suteikė žodį pranešėjai Sylvie Guillaume, ji padarė pranešimą.

Kalbėjo šie Parlamento nariai: Lena Dūpont, Malik Azmani, Erik Marquardt, Patryk Jaki, Milan Uhrík, Tineke Strik.

Taip pat Europos Komisijos vardu kalbėjo Olivier Onidi.

Pirmininkas patvirtino pakeitimų pateikimo terminą – **2022 12 02 18.00 val.**, ir **18.00 val.** baigė diskusijas.

* * *

2022 m. lapkričio 17 d. 11.00–12.30 val.

Viešasis klausymas

7. Teisėsaugos aspektai, susiję su stebėjimu viešojoje erdvėje

LIBE/9/10572

- Klausymas (žr. atskirą programos projektą)

Komiteto pirmininkas išsakė įžangines pastabas ir suteikė žodį:

- Europos Komisijos Migracijos ir vidaus reikalų GD Inovacijų ir saugumo mokslinių tyrimų skyriaus vadovui Nicolas Bessot,
 - Vokietijos federalinės duomenų apsaugos institucijos skyriaus vadovo pavaduotojui Sebastianui Hümmelerui,
 - Europos skaitmeninių teisių tinklo vyresniajai patarėjai politikos klausimais Ellai Jakubowskai,
- jie padarė pranešimus.

Kalbėjo šie Parlamento nariai: Lena Dūpont, Petar Vitanov, Patrick Breyer.

Pirmininkas išsakė baigiamąsias pastabas.

8. Kiti klausimai

Nebuvo

9. Kiti posėdžiai

- 2022 m. lapkričio 30 d. 9.00–12.30 val. ir 14.30–18.30 val. (Briuselis)
- 2022 m. gruodžio 1 d. 9.00–13.00 val. ir 14.30–17.30 val. (Briuselis)

Posēdis baigtas 12.06 val.

Results of roll-call votes

Contents

1. Non-recognition of Russian travel documents issued in occupied foreign regions.....	7
1.1. Final vote	7
2. Towards equal rights for persons with disabilities	8
2.1. Final vote	8

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Non-recognition of Russian travel documents issued in occupied foreign regions

1.1. Final vote

48	+
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska
ID	Nicolaus Fest, Silvia Sardone
PPE	Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Radan Kanev, David Lega, Jeroen Lenaers, Nadine Morano, Emil Radev, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Javier Zarzalejos
RENEW	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Jordi Cañas, Sophia in 't Veld, Moritz Körner, Javier Nart, Róza Thun und Hohenstein, Dragoş Tudorache
S&D	Katarina Barley, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Isabel Santos, Birgit Sippel, Petar Vitanov
THE LEFT	Malin Björk, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo
VERTS/ALE	Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

0	-

1	0
THE LEFT	Clare Daly

2. Towards equal rights for persons with disabilities

2.1. Final vote

44	+
PPE	Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Radan Kanev, David Lega, Jeroen Lenaers, Nadine Morano, Emil Radev, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Javier Zarzalejos
RENEW	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Jordi Cañas, Sophia in 't Veld, Moritz Körner, Javier Nart, Róza Thun und Hohenstein, Yana Toom, Dragoş Tudorache
S&D	Katarina Barley, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Marina Kaljurand, Lukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Isabel Santos, Birgit Sippel, Petar Vitanov
THE LEFT	Malin Björk, Clare Daly, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo
VERTS/ALE	Patrick Breyer, Saskia Briemont, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

1	-
ID	Nicolaus Fest

5	0
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska
ID	Silvia Sardone

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/NĀRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Juan Fernando López Aguilar (P), Pietro Bartolo (VP 1), Emil Radev (VP 4)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Saskia Brimont, Jorge Buxadé Villalba, Caterina Chinnici, Clare Daly, Lena Düpont, Nicolaus Fest, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Erik Marquardt, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Theresa Muigg, Diana Riba i Giner, Isabel Santos, Birgit Sippel, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Yana Toom, Milan Uhrík, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Javier Zarzalejos
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Anne-Sophie Pelletier, Silvia Sardone, Róza Thun und Hohenstein, Dragoș Tudorache, Miguel Urbán Crespo, Petar Vitanov

209 (7)
Javier Nart, Jordi Cañas, David Lega, Radan Kanev
216 (3)
Mazaly Aguilar
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεηε κησελ/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Πεεε priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Olivier Onidi, DG HOME Nicolas Bessot, DG HOME
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare
Estrella Galan, General Director of the Spanish Commission for Refugees Omar Naji, Vice-President of the Moroccan Association for Human Rights Sebastian Hümmeler, Deputy Head of Unit, German Federal Data Protection Authority Ella Jakubowska, Senior Policy advisor, European Digital Rights network

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poličiči/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Andrea Spinoso, Carlos Fernandez Ojea
S&D	Shane Murphy
Renew	Adriana Florit Ballester, Giovanni, Bonaldi
Verts/ALE	Fanni Bihari
ID	Jacopo Grassi, Marta Pawlik
ECR	Manuel Fraga, Piotr Zając
The Left	Lide Iruin Ibarzabal, Amandine Bach
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PAPA	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigústeenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Alina Vasile-Tovornik, Angelika Kiss, Céline Chateau, Jörg Huperz, Gareth Goldsmith
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Cristina Coniac, Klaudia Provias Arbetova

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman